

# ADEVĂRUL ÎN LIBERTATE

EXPRESIE A OPINIEI PUBLICE DIN JUDEȚUL CLUJ

ANUL II, NR. 30  
SIMBATA 27 IANUARIE 1990

4 PAGINI 50 BANI

## Demisia lui Dumitru Mazilu

Ne-a parvenit următorul text adresat Consiliului Salvării Naționale de către Dumitru Mazilu:

Constatând cu profundă durere și adîncă amărăciune că metodele și practicile staliniste se mențin, că se mai recurge la etichetări bazate pe dosarele securității și pe învinuiri dictate cu pumnul în masă, că presa este încă dirijată spre distrugerea unora și promovarea altora,

Îmi prezint demisia din funcția pe care — după

cum vă amintiți — am declarat din prima zi că nu o doresc.

Sînt convins că cei care au făcut revoluția nu vor accepta ca ea să fie confiscată de oameni care nu i-au dat nimic din ființa lor.

Rămîn din toată inima a-lături de ei.

Rămîn devotat idealurilor Democrației, Libertății și Demnității care au însușit tineretul țării în lupta împotriva tiraniei.

Jertfa lor nu o voi uita niciodată!

### COMUNICAT DIN PARTEA MINISTERULUI ÎNVĂȚĂMINTULUI

În condițiile aplicării hotărîrii guvernamentale privind încadrarea unităților de învățămînt, întîlnirea anunțată în presă pentru duminică, 28 ianuarie a.c., între reprezentanții diverselor categorii de cadre di-

dactice și ai ministerului rămîne, în parte, fără obiect. Propunerile pentru o platformă comună a cadrelor didactice vor fi remise la cabinetul ministrului.

(Rompres)

## Din partea Ministerului Afacerilor Externe

Ministerul Afacerilor Externe al României aduce la cunoștința cetățenilor români și a tuturor instituțiilor interesate că actualele pașapoarte, de toate tipurile, își păstrează valabilitatea și vor fi utilizate pînă la emiterea altor documente de călătorie în conformitate cu prevederile legii române și uzanțele internaționale în materie.

În luarea acestei hotărîri s-a pornit, în primul rînd, de la necesitatea transpunerii imediate în practică a prevederilor Decretului-Lege nr. 10 din 8 ianuarie 1990, prin care se garantează dreptul de a călători liber în străinătate tuturor cetățenilor români, fără

deosebire de rasă, naționalitate, sex, limbă, religie, convingeri politice, ocupație.

În același timp, Ministerul Afacerilor Externe aduce la cunoștința opiniei publice că în prezent, îngeștiunea și evidența sa, a misiunilor diplomatice și oficiilor consulare ale României din străinătate, se află un mare număr de pașapoarte, de toate tipurile, care, în cazul în care ar fi distruse imediat și înlocuite cu altele noi, ar necesita cheltuirea a peste 40.000.000 lei, sumă ce ar urma să fie suportată de beneficiari.

(Rompres)

## Traian Ranga: PRIMĂRIILE SĂ-ȘI EXERCITE AUTORITATEA!

Un scurt dialog cu primarul județului Cluj, Traian Ranga, ne-a pus în temă cu ceea ce putem denumi pulsul județului acum, la o lună după Revoluție.

S-au constituit — ne-a spus domnul primar — toate primăriile în localitățile urbane și rurale din județ. Paralel s-au refăcut cele 8 comune desființate în timpul dictaturii: Palatca, Ploscoș, Recea Cristur, Vultureni etc., în unele dintre ele fiind aleși și primarii de acum. Primarii instalați — cadre didactice, specialiști agricoli, muncitori etc., reprezintă în marea lor majoritate voința obștii. Cu câteva „excepții”, unde vor fi din nou consultați oamenii, locuitorii așezărilor respective, liberi să aleagă

pe cei care li cred mai buni și gospodari adevărați, capabili să le reprezinte interesele.

— Cum au ajuns „excepțiile” primari?

— Fie că s-au impus singuri profitînd de agitația din zilele imediate de după Revoluție, fie că i-au propus, în numele Frontului, grupuri restrînte ce nu reprezintă opinia și voința întregii obști sau a marii majorități, ciuintînd din democrația la care au acum dreptul oamenii.

— Cu ce probleme se confruntă azi primăriile?

— Cu foarte multe, funcția de primar fiind extrem de grea și plină de răspundere față de semenii. Asigurarea aprovizionării cu produse alimentare este cea mai acută și arzătoare

problemă la ordinea zilei, mai ales că resursele locale ale județului sînt extrem de sărace. Totuși, am început să facem cîte ceva și pe baza unor grafice zilnice să scoatem oamenii din foamea în care ne-a ținut dictatura în deceniile ei negre. Ne-a sosit carne de la Combinatul din Timișoara, din import, de la Combinatul nostru „Avicola”, care, dacă va fi bine aprovizionat cu furaje și nu va mai avea export, poate sprijini substanțial soluționarea acestei probleme grele. Mă refer la faptul că numai în două zile această unitate a livrat 40 de tone carne și 4 tone de preparate de carne. Încercăm să facem o aprovizionare pe un criteriu rațio-

nal: numărul de locuitori al fiecărei așezări.

— Ce poate fi considerat motiv de nemulțumire pentru o primărie?

— La ora actuală aprovizionarea, programul magazinelor, modul de serviri a populației. Nu toate magazinele au program corespunzător unei bune serviri a cetățenilor, mai ales a aceișora care ies mai tîrziu din schimburi. Le vom revizui rapid, pentru ca toată lumea să poată ajunge în magazine. În același scop, intenționăm introducerea prin casele de comenzi a produselor de carne, pentru că încă n-a so-

Interviu consemnat de Virgil LAZAR

(Continuare în pag. a III-a)

## Să se instaureze ordinea!

Aflăm pe diverse căi — scrisori, delegații la redacția noastră, telefoane alarmante — că, dacă în multe întreprinderi s-a reluat producția, mitocănia este încă în ofensivă. În diverse întreprinderi, anumiți bărbați și femei — cu condamnări, cu dosare la Poliția de morăvuri, cu copii abandonati, boțivi notorii și, pur și simplu, leneși și leneze — se erijează în reprezentanți ai Frontului Salvării Naționale, provoacă perturbări grave ale procesului de producție, schimbă directori, ingineri, maștri, funcționari de la aprovizionare și desfacere, de la C.T.C.,

Personal și Salarii — fiecare după cum îl „doare capul”. Asemenea persoane compromit Frontul Salvării Naționale. Îi aducem în atenția consiliilor județean, municipale și orașenești și le rugăm să mobilizeze oamenii de bună credință, să țină în friu manifestările de greve și mitinguri „spontane” — de fapt, în afara legii. Rugăm comitetele din întreprinderi, pe toți oamenii cinștiți, să depisteze lepdăturile care murdăresc idealurile Revoluției și, pe cale legală, să instaureze ordinea. Constituiți sindicatelor.

Altfel — știți ce urmează? Fără conducători se va opri producția. Fără producție — nu pot exista salarii. Lipsa salariilor înseamnă șomaj. Știți ce înseamnă șomajul?

## Locuințele nu le construim pentru un an sau doi... (II)

În prima parte a interviului cu ing. Ioan Benția, directorul Trustului antrepriiză-montaj, am făcut referiri la activitatea de plan la 1 ianuarie 1990. Cu ce gînduri se pornește în noul an?

— În noul an vrem să lucrăm mai bine sub toate aspectele — ni se răspunde. Dar ne confruntăm cu o seamă de greutăți. Pînă la această dată nu avem for tutelari la nivel central. De aici decurg extrem de multe necazuri. Ca probleme pentru viitor, unele de maximă urgență, sînt: definitivarea cit mai repede a planului fizic pe 1990 și jalonarea obiectivelor din planul pe 1991 pe localități; stabilirea sistemului organizatoric al trustului și scoaterea politicilor din întreprinderi; stabilirea criteriilor precise pentru schimbarea conducerilor în

vederea asigurării premisei necesare începerii unei activități economice normale, înlăturînd subiectivismul și demagogia; asigurarea necesarului de resurse materiale, de mijloace de transport specifice construcțiilor în cadrul trustului și nu de la terți etc.

— Aveți ceva de transmis proiectanților?

— Da. În primul rînd să încheie cartierele începute, ca, de exemplu, Cipariu, Calvaria Nord, Mănăștur Nord, Calea București din Cluj și Ștefan cel Mare la Dej; studierea asanării zonelor cu clădiri insalubre, cum sînt cele din spatele magazinului Central; cartierul Între Ape, str. Motilor și zonele adiacente. Să fie elaborate proiecte care să corespundă funcțional și din punct de vedere al confortului termic. În acest sens se impune revederea

calculului termotehnic la clădirile executate pînă în prezent în funcție de condițiile reale de temperaturi exterioare și normale igienice la interior. Să nu se omită proiectarea de străzi, parcuri, garaje, alte elemente ale confortului urbanistic. Credem că trebuie regîndită centrala termică de zonă din Mănăștur, proiectată pe cărbune care va produce poluarea întregului municipiu Cluj și care, după părerea noastră, este nerentabilă din punct de vedere economic, avînd în vedere cantitatea masivă de cărbune care se consumă, precum și cea de zgură rezultată, care trebuie transportată zilnic pe distanța minimă de 15 km cu mijloace auto.

Aici se impune o paranteză. În urmă cu aproximativ 15 ani — sau poate chiar mai înainte — se pune problema construirii u-

nei mari centrale termice pe cărbune care să asigure practic termoficarea Clujului și a nu mai utiliza astfel gazul metan. (Nu știm cum se putea realiza termoficarea unui oraș ca al nostru). Cu prilejul unei întîlniri a primului ministru de pe atunci, Manea Mănescu, cu unii specialiști din cercetare precum și de la C.U.G. și din alte unități, cineva „a îndrăznit” să-și spună părerea referitor la proiectata centrală. Cu argumente de netăgăduit — economice și ecologice — un reputat om de știință, conducător de unitate de cercetare de profil — a explicat netemeinicia deciziei de construire a centralei pe cărbuni. Se consumă mai multă energie, cu transportul cărbunelui și a zgurii decît se obține — s-a concluzionat. Primul ministru

Ion GOIA

(Continuare în pag. a III-a)

## ALEGEREA am făcut-o Ne așteaptă ALEGERILE

Așadar, Consiliul Frontului Salvării Naționale a decis să participe la alegeri ca formațiune politică și în acest sens a invitat pentru simbata partidele politice la o masă rotundă la care să discute problemele electorale. Situația nu e numai foarte complexă, dar și fierbinte. Este cert că toți oamenii de bună credință au aderat la Platforma-Program a Frontului, cea mai radicală și mai originală din Europa în care era evidențiat rolul pluralismului politic în viitoarea Românie, cu precizarea că F.S.N. nu va participa la alegeri. Au urmat cîteva gafe. Între care nu ultima ar fi instalarea unor comitete F.S.N. de întreprinderi exact în modul fostelor comitete de partid — în locul promisiilor depolitizării a întreprinderilor și instituțiilor și al constituirii grabnice a sindicatelor libere. Iar acum — participarea la alegeri. De acord, celelalte partide sînt încă slabe, iar Partidul Național Democrat consideră, din acest motiv, justificabilă participarea F.S.N. la alegeri. În același timp, alte trei partide — Național Tărănesc — Creștin și Democrat; Național Liberal; Social Democrat Român — au poziții total opuse, în numele apărării democrației într-un sistem de mai multe partide somînd F.S.N. și Guvernul pe care l-a emanat să se retragă imediat de la conducerea statului și administrației, să se constituie, pînă la viitoarele alegeri, un guvern provizoriu format din reprezentanții partidelor politice active, personalități afirmate în lupta împotriva dictaturii comuniste în ultimii 45 de ani și reprezentanți ai tineretului.

Revoluțiile își au ciudătenii și legitimitățile lor, așa cum le-a prezentat dl Ion Iliescu, pentru a justifica participarea F.S.N. la alegeri. Iată una dintre ele — unică în lume: F.S.N. are o platformă-program de largă adeziune națională, pe lângă care greu se pot strecura programele celorlalte partide, întrucît cei care au conceput-o se vădese a fi buni cunoscători ai realităților politice, economice și sociale ale țării în aceste momente; totodată, cu tot programul său, F.S.N. nu are membri! Cei care s-au autoimpus — puțini au fost cu adevărat aleși — în felurite consilii și comitete nu sînt nici membri, nici nu prezintă, în majoritate, garanții serioase — nici morale, nici profesionale (unii au fost surprinși cu cazier penale). Pe de altă parte, un partid, Partidul Național Tărănesc — Creștin și Democrat — a des-

chis larg ușa tuturor fostilor comunisti care se va dovedi că au fost onești. Dacă e așa, acesta va fi partidul care va prelua majoritatea specialiștilor din țară, majoritatea „tehno-craților” atît de necesari vieții economico-sociale a țării. Rămîne însă de văzut cîți dintre foștii comunisti onești vor dori să mai intre în vreun partid — oricare ar fi el — ori în F.S.N. oricît de larg democratic s-ar anunța. Avem bănuiala că numărul acestora nu va fi mare. Iar dacă partidele „istorice” vor adopta strategia și tactica antebelice la condițiile actuale, șansele lor vor scădea. Este oare — această hotărîre ofensivă a F.S.N. — o dovadă de forță ori de slăbiciune? Dacă e o dovadă de forță — ce fel de forță își dorește F.S.N.? În afara sistemului pluripartid? Dacă e slăbiciune — e vorba doar de îngrijorarea față de soarta conducerii țării? Revenim la Caragiale: Noi cu cine votăm? Și, atenție!, pentru ce? cu ce folos?

Ilie CALIAN

★

P.S. 1. Mulțumim dl-ului Mitterand pentru frumosul cadou pe care ni l-a făcut de la Budapesta cu ocazia zilei de 24 Ianuarie. N-o să-l uităm. Și nu uităm că și în Franța se fac alegeri. Explicațiile ambasadorului Franței, ca și cele din Paris sînt cam stînjinite. Așteptăm reacția presei europene. 2. „Prietenii” din afară și din țară — adică tot din afară — au semănat panica în legătură cu așa-pretinsele detașamente de teroriști, care de ziua fostului dictator vor arunca țara în aer. S-au lipit așise, la unele cămine elevii au plecat în orașele și satele de baștină... Mulțumim „prietenii”, pentru grija pe care o manifestați față de liniștea noastră! N-o să vă uităm nici pe voi.



Desen de Ovidiu MARCU

## DUPĂ 50 DE ANI

Ieri, dis-de-dimineață, în Gara mare a municipiului nostru a sosit domnul Ion Rațiu. N-a mai călcat pe pămînt românesc de 50 de ani... Firește, deci, să plecăm pe urmele domniei sale pe meleguri turbdene. De ce? Pentru că, după o scurtă ședere la Hotelul „Transilvania”, suita a plecat acolo unde familia Rațiu are vechi rădăcini. Un pelerinaj la „Statuia bătrînelui Rațiu”, o pioasă vizită la biserică din Turda, construită de familie în 1839.

Colegilor de la Televiziunea clujeană le-a declarat că intenționează să revină definitiv în țară. „M-am întors acasă, aici e țara mea” — a spus domnia sa, și-l credem. Omul, a cărui voce am ascultat-o la posturile străine, președintele Uniunii Mondiale a Românilor Liberi, ne vorbea de la Londra sau Paris cu o căldură care ni se strecura în inimi.

Acum, nu numai exilații români sînt liberi. Acum sîntera și noi în măsură să-l interviuăm pe dl. Ion Rațiu.

Pe mline, decii

Rada VIDA



# EMINESCU

- efigie -

Gentu singular, înalt și pur, cu chip de zeu înduretat tăiat în marmura veșniciei, Eminescu rămâne cea mai tulburătoare prezență a spiritualității românești. Toate ce s-au scris și se vor scrie despre El și creația lui - date prețioase, analize ori sinteze savante, considerafii pline de adevăr și profunzime sau meșteșugite cuvinte imagini - nu pot și nici nu vor putea epuiza cunoașterea fizionomiei sale lăuntrice, împărăția gândurilor lui, dat fiind că stau în el, cum singur o mărturisește „nemargini de gândire”.

Ca lumina soarelui, care, deși aceeași, de-am putea-o cuprinde cu privirea mișcându-se, la nesfârșit, în jocul ei urieșesc, sub arcu mereu reînnoit al altor orizonturi, ne-ar da de fiecare dată senzația de zare nouă, tot astfel creația poetului. „ursit durerii unei vieți eterne” - poartă, spre lumea lăuntric deschisă a sufletului nostru, adâncimi și prospețimi de orizonturi noi, căci, oridecâte ori încercăm să ni-o apropiem, își relevă, inepuizabil, puteri de captivare a gândului, de înlănuire a sensibilității, de umanizare. Sînt puteri ce rezidă în împrejurarea că totul în ea - de la natură și om pînă la cosmos - se dimensionează, în uimitoare viziuni spre esențe, pentru a le surprinde „procesualitatea dialectică și ritmurile integrării lor în univers printr-un limbaj de unică putere și frumusețe, care subjugă și farmecă deopotrivă”.

Prezență vie nealterată de vremi, duh al Cetății, Eminescu stă printre noi ca gentu-lumină și drumul generațiilor, cu tot ce au și vor avea ele mai bun, în acest punct al lumii unde viețuim ca popor, trece prin EL, și nici că poate, nici că va putea fi, vreodată, conceput în afara LUI.

Gheorghe NEAMȚU

În sfârșit, am în față primele două numere ale revistei - „carte” AGORA editată în S.U.A., în limba română, de către intelectualitatea exilului românesc; respectiv numerele 1 și 2 din volumul I, 1987 și mai 1988. Evident, seria nouă, căci, se știe, primul și unicul ei număr apărea în urmă cu 42 de ani, 1947, fiind fondată de Ion Carraion. A plecat la noul ei drum avându-l drept președinte de onoare al colegiului de redacție pe ilustrul Eugén Ionesco, iar ca redactor șef pe Dorin Tudoran.

Oricum, vă amintiți, mai știam câte ceva despre ea; mai mult pe ascuns și pe șoptite; mai ales prin posturile de radio „subversive”; mai cu ocazia vreunei plecări prin străinătate! Altfel, și foarte pe scurt, Eugen Ionesco o considera o apariție „absolut necesară” și, mai ales, o stare de spirit activă; pentru exilul românesc extern și intern, pentru cultura și civilizația română în lume și acasă. Acum, însă - și cu promisiunea de a reveni asupra revistei - ne vom

## O revistă interzisă, cîndva, la noi:

### „AGORA”

mărgini la a invoca doar câteva opinii de o acuitate indiscutabilă despre dictatură și democrație, aparținînd unor mari personalități ale lumii contemporane (extrasele sînt luate din glosele lui Dorin Tudoran - „Farmecul discret al democrației...”).

Gheorghe S. SUCIU

**NORMAN SHUMWAY**, membru al Congresului Statelor Unite:

„Drumul democrației nu este ușor, nici scurt, și nu este asigurat de ținerea unor alegeri. Partea cea mai importantă o reprezintă ceea ce se petrece între alegeri”.

**GEORGE SHULTZ**, secretar de stat american:

„Avem nevoie să simțim că democrația și libertatea nu sînt predestinate doar unui grup restrîns de societăți, speciale, dar că ele pot să fie la îndemîna

oamenilor din lumea întreagă, că pot exista în culturi diferite. Și pot!”.

**XAVIER ZAVALA**, director al programului de tipărituri „Libro Libre”, America centrală:

„Una este să accepți că oricine are dreptul să influențeze deciziile publice, și alta e să fii pregătit să pierzi (...) Lipsite de virtuțile democrației, experiențele noastre democratice au fost asemenea clădirilor lipsite de fundație”.

**ARMANDO VALLADARES**, poet, Cuba:

„Modelele comuniste sînt cele mai ferme, complet etanșe, dintre toate dictaturile. Libera circulație a ideilor și oamenilor slăbesc aceste regimuri”.

**ALVIN GUTHRIE**, Confederația Unității-sindicale din Nicaragua:

„Știm, acum, că muncă liberă înseamnă libertatea

de organizare și libertatea contractelor colective; libertatea de mișcare și libertatea religioasă; libertatea de exprimare și libertatea de-a te informa”.

**DORIN TUDORAN**, redactor șef al revistei „AGORA”:

„Democrația are nevoie de o infrastructură cât de cit încheată: un puternic sector particular independent cu instituțiile sale - mai ales sindicate și asociații cât mai variate: de partide politice stabile, credincioase proceselor democratice; asigurarea unui dialog real între diversele sectoare ale societății, dialog din care să poată lua naștere soluții pentru problemele naționale; de o puternică educație civică - parte a culturii...”.

„Democrația nu se tințește, se cucerește. Democrația se pierde și se recîștigă. Democrația se uită și se reînvață. Gîndul că a fost dobîndită pentru totdeauna n-a dus decît la pierderea ei. Iluzia că ai deslășul democrației, încît poți să și exporti, a ruinat democrații dintre cele mai puternice”.

## SEPARATISM SAU / ȘI ARMONIE

Primim la redacție numeroase scrisori și telefoane, marcate de îngrijorarea unor români față de unele tendințe ale naționalității maghiare din România, ca și scrisori de explicații din partea unor persoane sau grupuri din comunitatea maghiară. Majoritatea acestora sînt fie prea lungi pentru a putea fi publicate - am solicitat și repetăm și de această dată să ni se scrie scurt, în funcție de posibilitățile noastre de gospodărire a spațiului grafic - fie abordează probleme minore, ori insuficient argumentate, încît nu dorim să „aruncăm în groapa cu lei” a opiniei publice semnatari mai sîngerei în minuirea condeiului. Încercăm o sistematizare a problemelor.

Educația preșcolară și școlară în clasele mici. Și pînă acum au existat grupe maghiare în grădinițe și clase în școlile de opt sau zece clase - ca și școli și licee cu pondere maghiară. Nu este o chestiune de democrație, ci de omenie și bun simț. Nu trebuie să fi studiat în facultate Psihologia copilului, Pedagogia și Metodica predării limbii materne sau a altei discipline pentru a înțelege că a smulge un copil din mediul lingvistic familial și a-l supune presiunii unei limbi necunoscute este o greșală cu consecințe grave pentru dezvoltarea lui psihică. În cazul bilingvilor sau al celor care au învățat binisor o a doua limbă, impactul e mai puțin grav. Deci, nu se pune problema de a-i lipsi pe copiii maghiari, germani, sîrbi de dreptul de a învăța în limba maternă - uneori singura pe care o cunosc - pînă la o vîrstă mai înaintată. Și în direcția legă-

tură cu aceasta, este firesc ca universitatea să formeze profesorii necesari.

Dar în cazul învățămîntului de specialitate, cu începăturile sale în gimnaziu și liceu, respectiv în școala profesională, și apoi în institutele de învățămînt superior? O soluție tranșantă este greu de imaginat. Ea va trebui studiată de la specialitate la specialitate. Ca principiu, e greu să ne imaginăm că se poate organiza, de exemplu, o facultate de electronică în limba maghiară, iar pentru fiecare absolvent al ei să se înființeze o secție dintr-o fabrică, în care să fie numai maghiari. Ori să fie obligați românii să învețe limba maternă a domnului inginer. Există principiul concursului pe posturile existente în spațiul geografic al României. Un necunosător al terminologiei românești va fi, în această situație, un handicapat. Treccm peste problema economică a costului mai ridicat al formării unui specialist în altă limbă - poporul român este generos și n-o să se împiedice (nici măcar în cazul unei economii de piață) de problema meschină a costurilor. Treccm și peste exemplul altor țări, foarte dezvoltate, în care există o unică limbă în licee și universități. Democrația americană, dacă e și ea știrbă pe ici, pe colo, nu e din cauza englezei. Revenim la problema absolută, într-o societate de un mare dinamism al circulației bunurilor materiale și spirituale. Ne putem imagina, preluînd un termen din biologie, un fel de nișă ecologică, adică etnică, a maghiarilor din

România - lipsiți de contacte cu restul țării?

Am impresia că unii - și nici nu sînt mulți - intelectuali maghiari din Transilvania, nu din București, (unii interesați poate de propriile șefii de catedre) omit aceste lucruri. Mi s-ar putea reproșa că am exagerat; că există, mai ales în rîndul tinerilor, maghiari care vorbesc foarte bine românește. Este adevărat: dar performanța de a nu-i putea recunoaște după accent au realizat-o nu prin separatism, ci prin buna conviețuire cu românii.

Mi s-ar putea reproșa că am exagerat unele pericole pentru maghiari. Este adevărat. Exagerarea este o stratagemă a retoricii, a artei convingerii. Dar nu cumva, în condițiile firești ale căutării de a se recupera drepturi pierdute ale naționalității maghiare, nu cumva unii intelectuali maghiari au trecut într-o exaltare în care exagerază mai mult decît mine?! Un lucru este cert: atunci cînd maghiarii din Transilvania au pierdut unele drepturi, le-au pierdut o dată cu tragedia culturală a întregului popor român - și nu din cauza acestuia. Dacă avem ceva de cucerit și de clădit - o putem face împreună. Dar nu se va realiza nimic durabil dacă unii o vor lua cea și alții hăis! Experiența din primii ani postbelici ar trebui să dea de gînd tînturor. Iar ideea - nici ea nouă - pe care am auzit-o șoptită, aceea a unei Elveții transilvane, este o utopie.

Ilie CĂLIAN

## Semnificațiile deosebite ale unei expoziții

Martii, la ora 17, în sala mare de pe strada 6 Martie din Cluj, va avea loc vernisajul unei expoziții cu semnificații deosebite. În primul rînd, trebuie precizat că expoziția cuprinde un mare număr de lucrări (pictură, grafică, sculptură, artă decorativă), care urmează să fie vîndute publicului, banii încasați fiind destinați fondului „Libertatea”. Dat fiind faptul că se dorește ca, în măsura posibilităților, toate lucrările să fie vîndute, prețul fixat pentru fiecare lucrare de către comisia de evaluare va fi redus cu 50 la sută. În aceeași ordine de idei, trebuie spus că se iau măsurile necesare pentru ca eventualii cumpărători din afara Clujului să poa-

### IO... ȘI AGRICULTURA

Pămîntul României, sub conducerea mea, a devenit mînescu, iar oamenii au cules Bob cu bobu, fără ca eu să-i dăscălesc; am trimis la export orice găinușă, pană eu pană, că pentru astea prim-eam verdeț să avem în curteanu. Am făcut totu pentru ca ciobanu să aibă viața lînă fără pacoste. Oamenii au suportat pînă le-a cerscut bărbulescu, că nu aveau ce pune în fazeacă, zic unii, dar cine-i opra că le-am dat și susana cu gîdea? Să le fi văzut mocuța, să-i fi văzut cum ziceau „tulai”, cînd de sfîntul Ștefan le-am dat andrei! Că și încăim să nu se arunce copilul odată cu gălca cu zoe fiindcă oiteanu rămîne tot oitean, indiferent de ce se petresea.

Cu asta vă doresc pacea bună! Pentru conformitate: Cornel UDREA

tă intra cît mai repede în posesia lucrărilor. Cei din Cluj sînt rugați însă să a-mine preluarea operelor cumpărate pînă la închiderea expoziției, deci, după două săptămîni, pentru ca această manifestare artistică să-și păstreze caracterul. Mai trebuie menționat că lucrările expuse și oferite spre vînzare au fost astfel selecționate încît să se armonizeze cu interioarele viitorilor posesori ai acestora. Și că la vernisaj, un grup de interpreți de la Conservatorul „G. Dima”, alcătuit din Grigore Pop, Dumitru Rus, Alexandru Melac și Liviu Moga, va prezenta un concert cuprînzînd lucrări de I. S. Bach, V. Herman și C. Beethoven.

Expoziția cu vînzare de pe str. 6 Martie este prima activitate mai importantă a comitetului Frontului Salvării Naționale al plasticienilor clujești, care își propune, în continuare, organizarea unei expoziții

comemorative a tinărului crou Lucian Mătiș (prima și ultima retrospectivă a acestuia), bineînțeles, în colaborare cu familia artistului, ca și alte expoziții de grup, în intenția de a revitaliza spațiile de expunere de care se dispune: amintita sală mare și sala mică, ambele de pe str. 6 Martie (în ultima urmînd să fie vîndute numai lucrări de artă plastică), precum și sala mică din Piața Libertății. Pe agenda de lucru a comitetului mai figurează stabilirea propunerilor care să fie incluse în noul statut al Uniunii Artiștilor Plastici din România și a noilor membri titulari ai Uniunii. Totodată, Comitetul Frontului Salvării Naționale ține să precizeze că zvonurile privind o eventuală separare a plasticienilor maghiari sînt false, dovadă concretă fiind faptul că din acest comitet fac parte alți plasticieni români, cît și maghiari, iar la amintita expoziție participă cu lucrări artiști plastici români și maghiari.

V. CHIOREANU

## TINERETUL CREȘELOR ȘI GRĂDINIȚELOR ANUNȚA

Se înființează PARTIDUL B E B E, categoria I și II, din județul Cluj. Doritorii de afiliere să se adreseze în scris la revista „Portocala liberă”. În partidul B E B E nu se admit cei ce au deținut pe oltă funcții politice sau administrative, au fost ținuți în brațe de educatoare sau și-au murdărit obrazul cu ciocolată.

Pentru recunoașterea oportunităților se procedează astfel: se ia o banană și se așează în fața lor. Dacă o recunosc și știu cum se mîncă, sînt niște „foști”. Bananele se pot cumpăra de la oricare librărie prin simpla adresare: „Vă rog frumos să-mi dați ilustrate din Africa”.

Programul electoral va fi afișat imediat după alegeri.

COMITETUL DE INIȚIATIVA

Pentru conformitate: Ioan HERINEANU

## Un solist de talie internațională

Un muzician, al cărui instrument este specific cîntării în orchestră, dar care ca solist a obținut 7 premii internaționale și 5 republicane la concursuri de o exigență europeană, dacă nu mai mult, este un instrumentist de excepție. Este vorba de contrabasistul Dorin Marc din Orchestra simfonică a Filarmonicii clujești. Prezent ca solist, alături de doi ași ai muzicii instrumentale - Ștefan Ruha (vioară) și Marin Cazacu (violinet), dar și de excelentul clarinetist clujean Liviu Gocan, contrabasistul Dorin Marc a interpretat, într-un concert dedicat muncii lui Botesini, patru partituri extrem de dificile: Duo concertant pentru violoncel, contrabas și orchestră, Gran duetto pentru clari-

net, contrabas și orchestră, Concertul nr. 2 în si minor pentru contrabas și Gran duo concertant pentru vioară, contrabas și orchestră. A dirijat Daisuke Soga (Japonia).

Dorin Marc, cu o tehnică instrumentală de performanță, cu un rafinament muzical care-i relevă capacitatea artistică și intelectuale deosebite, este cu certitudine un solist de talie internațională. De fapt, aplauzele obținute pe marile scene din străinătate, aprecierile unanime ale cronicarilor muzicali îi confirmă valoarea, de acum competitivă. Dorin Marc este un nume de artist român care se va înscrie în continuare pe afișele celor mai exigente concerte.

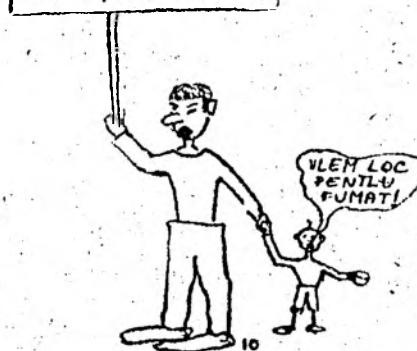
Emiliu DRAGEA

## Concerte „EROICA”

Încă din anul 1802, Beethoven intenționa să scrie o simfonie a Revoluției. Simfonia a III-a „Eroica”, își are geneza în ceea ce „a reprezentat, o vreme, pentru omenirea însetată de libertate, tipul eroului avîntat în fruntea multîmilor”. Dar cînd Napoleon se proclamă împărat, Beethoven, furios a rupt dedicația și a strigat: „Nu e, prin urmare, decît un om obisnuit. De acum el va călca în picioare toate drepturile umane și nu va mai trăi decît pentru ambițiile lui... Va deveni tiran”.

Prezentată în primă audiere în anul 1805, „Eroica” beethoveniană avea să fie simfonia avîntului pentru libertate. Beethoven este, deci, și astăzi actual. Interpretarea dată de orchestra simfonică a Filarmonicii, dirijată de Emil Simon, a reflectat parcă suflul eroic al timpului nostru descătîșat. Să credem, apoi, că partea a doua a simfoniei, „Marșul funebru”, poartă în spațiul timpului de totdeauna expresia jertfei. Dar, cită lumină proclamă „allegro molto” din finalul simfoniei. Asemenea unui verdict testamentar, Beethoven ne spune și astăzi prin cîntutul simfoniei - „Să fie lumină!” E. D.

NU V-Ă FIE FRICA  
TREAPT-Ă DOUA PICĂ  
NUN-VĂTĂM NIMNICĂ!



Desen de Ion OLARIU



## CU HRANA STĂM MAI BINE ÎN ULTIMA PARTE A LUNII

Cum era de așteptat, aprovizionarea populației Clujului preocupă actualele organe de conducere. Sarcina redresării alimentare este, probabil, cea mai grea. Și cea mai îngrată, totodată. Cum stăm în această lună cu hrana populației? Citeva răspunsuri ni le-a dat colonelul Mihai Popescu, vicepreședintele al Consiliului județean al Frontului Salvării Naționale.

— În această lună continuă să se desfășoare reglementat (pe porție) doar zahărul, uleiul, brânzeturile și untul, în limita cantităților stabilite. Există stocuri pentru toate, mai puțin pentru ulei, produs la care Panificația nu a reușit să îmbutelieze cantitățile stabilite. A fost luată o măsură clară: lucrul în două și trei schimburi.

— Cum stăm cu laptele? — La lapte și lactate proaspete nu s-a realizat graficul stabilit. I.A.S. Mihai Vițelul a livrat exclusiv la Turda. Începând cu 20 ianuarie această întreprindere ne livrează 3.000 l lapte și 400 l smântână.

— Cu pinca nu cred să fie probleme. Oua sînt?

— Era planificată desfacerea a cinci milioane de ouă. Se vor desface șase milioane.

— Ce cantități de carne se pun în vânzare?

— La carne de pasăre avem 300 tone, din care s-au comercializat 150 de tone. Cele 135 tone carne de porc și vită, pro-

venite din resursele interne, au intrat în alimentația publică și consumurile colective. Am mai primit o repartiție de carne de 63 tone de la CONTIM. Vom mai aduce 420 de tone, așa încît vom depăși, pe lună, 600 tone. Din acest total au fost vindute 254 tone. În decada a II-a a lunii, deci, situația aprovizionării cu carne se va ameliora, urmînd să se comercializeze peste 400 tone carne. În luna februarie, pentru a asigura o desfacere echitabilă a cărnii, vom recurge la desfacerea reglementată.

— Care este situația la preparate din carne?

— Aici, din resursele județului, avem asigurate 550 de tone, iar CONTIM ne-a promis 300 tone. Nu ne-a livrat decât 32 de tone. Pe întreaga lună, însă, avem asigurate 700 tone, din care 400 vor fi des-făcute în a III-a decadă a lunii.

— Cartofii sînt?

— Da, în cantități suficiente. Problema cea mare este că I.L.F. nu are capacitate de sortare, forța de muncă fiind insuficientă.

În zilele următoare, vom întreprinde raiduri-anchetă pentru a afla cum și la cine se desfac produsele alimentare.

Convorbire consemnată de  
**M. SÂNGEORZAN**

## Legume proaspete și de calitate

— Așa este, ne confirmă ing. Ioan Hîrceagă, directorul Întreprinderii pentru producerea legumelor din Cîmpia Turzii. Pînă anul trecut, potrivit „prețioaselor indicații”, 80 la sută din tomatele, castraveții, salata și guliorele obținute aici, erau drumul exportului.

Începînd din acest an, toate legumele vor rămîne pentru consumul intern. Primele cantități de trifandale realizate pînă acum au fost livrate prin I.L.F. și C.L.F. la Cluj, Turda, Dej și Gherla. Este vorba de 342.930 bucăți salată verde și de 85.470 legături de guliore. Acesta este doar începutul.

— Pe care sîntem hotărîți să-l dezvoltăm, susținea interlocutorul nostru, pentru a asigura, într-adevăr, locuitorilor județului nostru, cantități îndestulătoare de legume proaspete și de calitate.

— În ce fel?

— Pentru acest an, ne-am propus să obținem 3.800 t legume de seră, 800 t legume din cîmp și circa 8 milioane fire de diverse sortimente de răsăduri. Pînă în prezent, pe o parte din parcelele din sere eliberate de salată și guliore am început plantatul tomatelor. Din cele 8 ha prevăzute, am plantat 3 ha. Pregătim 5 ha pentru semănatul castraveților și, în-

ordinele priorităților, vom continua cu pregătirea celor 3 ha din serele reci pentru plantatul verzei. În ceea ce privește răsădurile, din păcate, pînă la această dată, foștii noștri beneficiari (I.A.S.-urile C.A.P.-urile și gospodăriile populației) încă n-au lansat nici o comandă pentru necesarul de răsăduri din primăvară. Timpul tace și trece! Aminte, deci!

În altă ordine de idei, ne preocupăm de creșterea rentabilității activității noastre. Începînd din acest an, vom consolida baza materială a întreprinderii prin realizarea a încă 12 ha sere tunel de pe care vom produce, anual, în medie la ha, peste 100 t legume și prin înființarea unei secții de conservare de legume care să valorifice, anual, 500 t și, totodată, să apliceze consumul de virf al legumelor în stare proaspătă.

Totodată, față de anul trecut, am sporit suprafața destinată producerii florilor de la un ha la două. Deja am livrat 12.200 bucăți frezii, 18.000 bucăți garoafe și 187 bucăți ghivece. În perioada imediat următoare, vom spori și mai mult producția de flori pentru a satisface cererile mereu crescînde.

— Greutăți?

— Nu ne ocolesc. A rămas și rămîne pentru noi,

ca o mare problemă, căldura. Combinatul metalurgic ne livrează și acum G.cal. la 170 lei. Scump! Deși pe total ne încadrăm în „cote” (încă n-au dispărut!), noi trebuie să asigurăm în sere, mai ales în lunile geroase, cel puțin 14 grade C. Deci, în funcție de temperatura exterioară ar trebui să ne fie livrată căldura și nu după rigurozitatea unor „cote” stabilite arbitrar. Dorim să scurtăm drumul legumelor de la furnizor la consumator. Vom înlătura astfel stocările ce se mai fac în depozitele I.L.F.-ului și ale C.L.F.-ului, stocări care conduc la deprecierea și la pierderea prospețimii legumelor. Pentru aceasta avem nevoie de magazine proprii. Cele două magazine din Turda, două în Cîmpia Turzii și numai unul în Cluj sînt cu totul insuficiente!

Dumbrăvenii și Codlea au asigurat spații comerciale pentru desfacerea florilor. Noi nu, deși am solicitat. Din acest motiv, în multe cazuri, pentru a evita deprecierea florilor, sîntem nevoiți să le vindem prin magazinele... Dumbrăvenilor și Codlei. Halal de așa rentabilitate!

Pentru înlăturarea acestor animozități, factorii investiți cu responsabilități în acest sens, au cuvîntul.

**Ion CORDOȘ**

## Ce mîncă gherlenii?

„Scrișori”. Telefoane de amenințare și delegați. Toți din Gherla. Și, mai toți, au dorința de a „termina” un ziarist. Cum că omul s-a deplasat în primele zile ale revoluției la Alimentara nr. 1 din localitatea amintită, a constatat că ceva-ceva s-a îmbunătățit (sigur, nu în punctele esențiale) și, asta îi e meseria, a scris.

„Ce program are domnul acela...?”, s-a întrebat la telefon, „să-l lîșăm. Că la „Ghenți” (numele lui... prenumele magazinului cu pricina n.n.) nu găsim nimic”. Și alt apel: „Îl invităm pe ziarist să facă aprovizionarea așa cum și-a dorit (ce credeți? nici mai mult nici mai puțin) Revoluția”.

N-am cum, dragii mei, să vă satisfac dorințele. Nu-s

reprezentantul cooperatiei nici cu I.C.R.A. n-am nimic. Și, încă o vreme, nici aceștia nu vor putea atrîna cîrnațul pe toate cirigilele. Se poate face însă altceva. Mă puteți mîncă pe mine. Sper să nu dezamăgesc populația care va apuca ceva din mine. Specialiștii vor ține seama că am 74 kg, cu oase, zgîrci, globule albe și roșii. La care, cel puțin la ultimul cîntar, s-au adăugat și ochelarii.

Așadar, după ce voi fi un mort frumos, rugați Morga să mă trimită la Gherla (nu părăsesc orașul natal nici de frică!), mă spălați, mă îmbăiați, alegeți carnea de pe ciolan (cu grijă că-s bătat sensibil) și p'ormă știți dumneavoastră: tocat

mărunt, tratat, piper, sare boia ș.a.m.d. Iese un salam...! Mai mare dragul. E drept, cam puțin dar de unde nu-i nici... gherlenii nu pot cere mai mult.

**Radu VIDA**

P.S. Am și eu o ultimă dorință: oasele, oasele să le expediază la „Protan”, că e nevoie de făinuri proteice și medicul curant mi-a spus că am chiar peste plan. Oamenii de acolo vor scoate un prîdus nou (în premieră mondială, că din om, și încă ziarist lîșat, nu s-a mai auzit), produs nou cu care vor hrăni cirezii întregi de animale și, uite așa, peste ani și ani, gherlenii vor putea mîncă pe săturate. Din șeptelul propriu, vreau să zic. De care, deocamdată, nu le pasă.

Postă bună!

## Locuințele nu le construim pentru un an sau doi... (II)

(Urmare din pag. I)

i-a spus omului de știință: „Se vede că nu ai înțeles politica energetică a partidului”. Scurt.

Să revenim la constructori. În continuare se fac propuneri privind studierea amplasării și proiectării unei stații la nivelul tehnicii mondiale, de ardere a gunoajelor menajere, de-

finitivarea legării canalizării cartierului Mănăștur în sisteme de canalizare a municipiului Cluj pînă la Stația de epurare, regularizarea în întregime a Canalului Morii.

Da, trebuie făcut ceva cu acest canal care traversează orașul nostru. Curățat, îndiguit, umplut cu apă, poate da un farmec deosebit Clujului. Și dacă

sîntem la acest capitol, sugerăm să ne gîndim și la riul Someș. Albia și malurile arată deplorabil, în el se aruncă te miri ce, inclusiv anvelope de tractor, se deversează ape uzate netrecute prin instalații de epurare. Sigur, aceste probleme privesc în mare măsură pe edilii municipiului. Dar și pe fiecare dintre noi,

## Atenție la neatentie!

În ziua de 6 ianuarie 1990, ora 1,40, un puternic incendiu a izbucnit la hotelul „Potaisa” din Turda. Receptionera de serviciu și-a exercitat foarte bine obligațiile, a alarmat, compania de pompieri Turda și dispeceratul I.G.C.L. Turda, după ce a trezit și evacuat cele 46 de persoane cazate în noaptea respectivă în hotel, așa că nu s-au înregistrat victime umane.

Compania de pompieri Turda, cu patru mașini de luptă și o autoscară, împreună cu un pluton de militari în termen de la o unitate militară a M.Ap.N., au acționat pentru localizarea și lichidarea incendiului, precum și pentru evacuarea bunurilor din clădire pînă la aproximativ ora 5,30, în condiții dificile, generate de gerul puternic, fum dens și suprafața deosebit de alunecoasă a invelitorii din tablă a acoperișului.

Din cercetările întreprinse ulterior s-a reținut că nu s-a respectat orarul de funcționare a sobelor de teracotă alimentate cu gaz metan, iar coșul de evacuare a fumului, supraîncălzit, a aprins elementele combustibile din componența planșeului,

de unde focul s-a propagat în pod afectînd 50 mp planșeu și 400 mp acoperiș.

Proportțiile incendiului se explică prin observarea cu înfrîngere a focului — de către un trecător —, atunci cînd se manifesta deja la nivelul acoperișului.

În anul 1989 și anii anteriori s-au mai înregistrat evenimente asemănătoare în podurile Facultății de geografie-biologie, Seminarului teologic ortodox, Secției de hematologie a Spitalului oncologic, hotelului „Melody” etc., dar, observate la timp, au fost stinse operativ, fără a provoca pagube deosebite.

De aici se poate trage o concluzie certă și anume necesitatea organizării unei observații mai riguroase. De fapt, se impune respectarea normelor de protecție împotriva incendiilor, pentru a preveni generarea unor asemenea evenimente. Coșurile de evacuare a fumului și gazelor de ardere trebuie verificate, ca să nu aibă fisuri sau goluri, să fie izolate termic față de elementele combustibile ale acoperișului și beneficiarii să respecte orarul de funcționare a sobelor, realizînd în acest fel și o economisire a gazului metan, atît de necesar în aceste zile.

**GRUPUL DE POMPIERI AL JUDEȚULUI CLUJ**

## PRIMĂRIILE SĂ-ȘI EXERCITE AUTORITATEA!

(Urmare din pag. I)

sit, din păcate, timpul și cumpărăm cît dorim odată.

— Am văzut la „Central” cum s-au desfacut găinile și puși: unii au cumpărat cîte 4-5 bucăți, chiar mai mult; alții au rămas cu buzele umflate, cum se spune.

— Absolut greșit și, cred, cetățenii înțeleg și trebuie să înțeleagă acest lucru: să ajungă toți la ceea ce se vinde, pentru că oricum situația se va îmbunătăți, sperăm, cu eforturile tuturor factorilor implicați.

— Ce chestiuni ridică noii primari vizavi de munca lor?

— Foarte multe, mai ales cei din mediul rural. Nici noi, nici altcineva nu

le va mai da indicații cum să-și gospodărească localitatea, economia în teritoriul lor. Acesta va fi marele examen al primarilor și al locuitorilor fiecărei așezări într-o democrație adevărată ca cea cucerită cu atîtea jertfe. Primăriile să-și exercite de acum autoritatea. De aici numeroasele întrebări: Ce ce înfrîplă cu terenurile trecute în proprietatea statului, ale celor ce nu s-au înscris în C.A.P.? Ce se înfrîplă cu șemănăturile de toamnă a colț unde se desfrîncează C.A.P.-ul? Pot fi refăcute pășunile satelor prin trecerea în acest mod de folosință a terenurilor luate din circuitul arabilului? Ce se înfrîplă cu șantierul de îmbunătățiri funciare de-

marate? Și altele la care trebuie să găsim răspunsuri judicioase grabnice.

— Dar primăria județeană ce mai are arzător pe agenda de lucru?

— Soluționarea în cel mult 2 săptămîni a încadrării în muncă a circa 5.000 de oameni ce au solicitat acest lucru. Eforturile se fac cu sprijinul fiecărei unități economice și instituții sociale, astfel încît sînt sigur că o să ducem misiunea respectivă la bun sfîrșit. Toată lumea de bine dorește — și este minunat acest lucru — să muncească într-un mod cît mai util pentru ea și țară. E singurul mod de a o ridica din marasmul în care a împins-o cîmă și cruda dictatură ceaușistă.

## Olanda pentru Cluj: UN SPITAL COMPLET ECHIPAT

La primăria municipiului Cluj se află de acum macheta unui spital ultramodern, oferit ca ajutor locuitorilor de aici de către Societatea de binefacere AKTIEPLAN din Olanda; ai cărei reprezentanți au fost recent oaspeții orașului. Spitalul, cu caracter județean, va avea, după cum ne-a declarat primarul municipiului, domnul Al. Șerban, 500 de paturi și va dispune de toate secțiile necesare unei asistențe medicale complete și de înaltă ținută științifică; chirurgie, interne, obstetrică-ginecologie ș.a., precum și de un bloc radiologic înzestrat cu aparate și instalații din ultimele familii aflate în fabricație pe plan mondial, în general computerizate.

De asemenea, alături de corpurile spitalului propriu-zis, se prevede și înălțarea unui hotel unde vor găsi gazduire membrii familiilor care vin în vizită, hotel ce

va avea la parter numeroase unități de servicii și prestații, inclusiv unele cu caracter alimentar. Altfel spitalul, cît și hotelul, vor dispune de instalații de aer condiționat, inclusiv pentru locurile de agrement, o uzină de purificare a apei, pentru care, într-o a doua fază de realizare, se are în vedere un lac de alimentare cu circuit închis prin reciclare. După cum ne-a declarat ing. Gabriela Păis, șefa secției de sistematizare a primăriei municipiului, în prezent se întreprind studii febrile pentru găsirea unui amplasament potrivit de circa 5 hectare pe care se va amplasa încă din acest an viitorul spital clujean. În orice caz, acest amplasament va fi undeva în zona colinară a orașului, apărut de poluarea fonică și de altă natură a mediului înconjurător. (V. LAZAR)

## Un semnal de alarmă: AVORTURILE!

Între alte binefaceri ale revoluției se numără și abrogarea inumanului decret care interzicea întreruperea cursului sarcinii. Dar simpla abolire a unei legi nu e suficientă, nu înseamnă că problema e rezolvată. Ea trebuie urmată neapărat de un set de măsuri complexe și de o educație sanitară superioară. Căci s-a trecut acum în altă extremă, foarte periculoasă și gravă: numărul întreruperilor este foarte mare. Noi, medicii din clinicile ginecologice le facem cu greu față, neglijîndu-ne celelalte meniri: asistența la nașteri, intervenții chirurgicale, activitatea curativă la patul bolnavilor. Iată de ce considerăm luarea grabnică de măsuri pentru a importa sau fabrica anticoncepționale sau dispozitive intrauterine de anticoncepție. Este apoi necesară o prevenire, o profilaxie a sarcinii pe care o poate realiza fiecare femeie. Chiuretajul implică și o serie de riscuri pe care le enumerăm: infecția, sterilitatea, leziuni și apariția unor cancere. Avortul trebuie să rămînă ultima modalitate de intervenție. Noi îl socotim ca un eșec în profesie. Dacă în 1989 am avut 1.069 de avorturi provocate și 560 autorizate, în perioada 1-15 ianuarie a.c., în clinica noastră, s-au efectuat aproape 300! E o problemă vitală de sănătate pe care forurile medicale și de ocrotire a sănătății trebuie să le trateze cu sporită grijă.

**Clinica Ginecologie I**

Episcopia Română Unită (Greco-Catolică) de Cluj-Gherla anunță că, duminică, 28 ianuarie 1990, ora 10, în Piața Libertății, va oficia o slujbă religioasă întru cinstirea eroilor Revoluției din 22 Decembrie 1989.

Pr. Tertulian LANGA, vicar general al Episcopiei Române Unite (Greco-Catolică) de Cluj-Gherla

**BISERICA ROMÂNĂ UNITĂ (GRECO-CATOLICĂ)** își informează pe această cale preoții și credincioșii din toate Diecezele din țară că pot lua legătura cu reprezentanții autorizați ai conducerii Bisericii, în toate problemele care îi interesează, la adresa: Cluj, str. Moților nr. 26, sediul (vechi și actual) al Episcopiei unite de Cluj-Gherla, telefon 1-24-01, între orele 8-14 și 6-49-56, între orele 18-22.

Totodată, anunțăm că, la începutul lui februarie, va apare revista VIATA CRESTINA, publicație bilingvă (deocamdată) a Bisericii greco-catolice, cuprinzînd știri și materiale de orientare eclesiastică despre viața Bisericii. Revista poate fi procurată de la sediul Episcopiei de Cluj-Gherla și prin rețeaua actuală de Difuzare a Presei.

Pr. Tertulian LANGA, Vicar general al Episcopiei greco-catolice de Cluj-Gherla



**mica**  
**PUBLICITATE**

**Aniversari**

● Cu ocazia împlinirii a 60 de ani și a pensionării, dorim soțului și tatălui nostru drag IOAN STUPARU, din Someșeni, multă sănătate și un câlduros „La mulți ani”. Soția Aurelia, fiica Dana și ginerelii Vasile. (1861)

**Vanzari-cumparari**

● Vind Dacia 1310, cu 23.000 km., str. Rakoczi 124. Telefon 8-52-08. (1246)

● Vind cabană din lemn, videocasetofon Sharp, pompă de apă manuală, dulap pentru haine cu 2 uși și masă (pentru pretențioși). Telefon 8-28-63. (1372)

● De vânzare casă familială cu trei camere, confort și garaj, în cartierul Gruița. Accept schimb cu două camere. Telefon 3-64-76. (1513)

● Vind urgent, eventual cu preluare rate, garsonieră. Zilnic după ora 18, telefon 3-71-18. (1693)

● Vind casă familială pe str. Paris nr. 119. Telefon 3-87-14. (1587)

● Vind convenabil mașină de tricou „Dopleta 382”, nouă, cu două paturi, fire P.N.A. Telefon 5-40-12. (1877)

● Vind apartament 4 camere sau schimb cu casă. Telefon 4-36-27, orele 18-21. (2011)

● Vind apartament 3 camere, cartierul Pata. Informații telefon 5-73-00, între orele 17-20. (1950)

● Vind apartament două camere, cu îmbunătățiri. Informații telefon 7-63-82. (1989)

● Vind garsonieră confort marit, zona Pata. Telefon 4-13-25, după ora 18. (2012)

● Vind scroafă gestantă. Informații între orele 13-16. Mănăștur, str. Mogoșoala nr. 3, ap. 15, bloc J 1, familia Rusu. (2013)

● Vind garsonieră confort marit, zona Pata. Telefon 4-03-93, după masă. (2037)

● Vind: videorecorder, TV Cromatic, casete, Dacia 1300. Informații telefon 3-55-82. (2046)

● Vind licoane pe sticlă. Telefon 3-37-59. (2116)

● Vind convertor satelit, pentru pretențioși. Telefon 7-45-00, după ora 17. (2098)

● Vind apartament cu două camere, confort, în cartierul Gheorgheni. Telefon 4-48-55. (2086)

● Vind urgent, la preț convenabil, videorecorder „National” G 30. HQ. Str. Cuza Vodă nr. 18-20, etaj V, ap. 20. (2113)

● Vind apartament 2 camere plus garaj, cartierul Zorilor. Telefon 2-03-54, între orele 8-10 și 18-20. (2078)

● Vind apartament cu preluare de rate, la preț convenabil, 2 camere. Telefon 7-78-55, între orele 16-20. (2105)

● Cumpăr pendulă, ceas buzunar, busolă cu altimetru vechi. Telefon 7-24-90. (2090)

**Pierderi**

● Pierdut femeia și masculul, rasă clobănească germană. Masculul are zgărdă tip lanț cu ochiurile alungite, are urechea dreaptă într-o parte cu cicatrice în interiorul urechii. A nuștași adresa str. Azuga 5, ap. 2. Recompensă. (2171)

● Pierdut în decembrie cline Doberman, negru, urechea dreaptă defectă. Cartierul Gheorgheni. Căștorului recompensă. Eventual cumpăr Doberman fără Pedigree. Telefon 3-41-41. (2047)

**Inchirieri**

● Caut să închiriez apartament cu două camere sau garsonieră nemobilată. Telefon: 5-62-28, orele 18-21. (2196)

● Dau în chirie o cameră cu acces la dependențe în casă (villă) centrală la două fete și dau în chirie o cameră dintr-un apartament în cartierul Cipariu unul bălat sau doi. Telefon 4-60-81. (1574)

**SCHIMB DE LOCUINTA**

● Schimb apartament 2 camere, dependențe, ultracentral, Deva cu similar Cluj. Informații telefon 858/1-70-82. (2084)

**Decese comemorari**

● Azi, 27 ianuarie 1990, se împlinesc 6 săptămâni de la dureroasa și tristă pierdere a iubitului nostru soț, tată, socru și bunici VICTOR POP, fost salariat al Consiliului popular județean Cluj. Va rămâne veșnic în amintirea noastră. Mulțumim și cu această ocazie celor ce au fost alături de noi în clipile de grea încercare. Soția, fiica, ginerelii și nepoții. (2178)

● S-au scurs 10 săptămâni de la trecerea în neființă a dragului nostru cumnat și unchi NICU MOȘ. Nu-l vom uita niciodată. Familia Mircea Stan, Ortensia cu copiii. (2049)

● Sint alături de colega mea Maria Crișan în marea durere la pierderea mamei dragi. Colega Marinela și soțul. (2169)

● Cu inima zdrobită de durere anunțăm plecarea fulgerătoare dintre noi a dragii noastre ANICA PAL, în vârstă de 54 ani, soție, mamă și bunică devotată, pe care am iubit-o mai mult decât am știut să-l arătăm. Cel care ne împărtășește durerea pot s-o însoțească pe ultimul drum duminică, 28 ianuarie, ora 13, de la capela cimitirului Mănăștur. În vece nemângiați — Ghilă, Radu, Rodica, Nora și Călin. (2134)

● A plecat dintre noi, în 25 ianuarie a.c., după împlinirea a 93 de ani, scumpa noastră mamă AURICA dr. ȘERBAN. Ne vom ruga pentru ea. Nestinsă aducere aminte. Inmormintarea în 29 ianuarie a.c., ora 12, la cimitirul Central. Familia. (2130)

● O moarte fulgerătoare l-a răpit dintre noi pe iubitul nostru soț, tată, socru și bunici VASILE RUS (HINBOD), la 85 de ani, pensionar C.F.R. Inmormintarea va avea loc luni, 29 ianuarie 1990, în comuna Feleacu, nr. 489, la ora 13.30. Soția Maria, fiicele Mioara și Lenuța, ginerii Bebe și Nicu și nepoții Roxana, Camelia, Bebe mic și Gicuță. (2214)

● Al plecat dintre noi. Nu te vom uita niciodată dragul nostru bunici DUMITRU VAIDA. Dormi în pace. Nepoatele Sanda, Lucia și Mariana. (1813)

● Un ultim omagiu fostului nostru coleg de birou GIBBOVAN GHEORGHE. Colegii de birou de la I.L.F. Cluj. (2009)

● Un ultim omagiu celei care a fost MARIA MARIAN din localitatea Pădureni, comuna Chinteni. Sincere condoleanțe familiei Marian Cornel. Familia Vasile Mocan. (2119)

● Vom păstra o frumoasă amintire celui care a fost un bun coleg GIBBOVAN GHEORGHE. Colegii de la I.L.F. Cluj. (2009/A)

● Un ultim și pios omagiu celei care a fost SIMONA STĂNESCU. Condoleanțe familiei îndurerate. Familia Ioan Sabău din București. (2031)

● Sincere condoleanțe doamnei Negru la pierderea fiului drag RADUCU. Ana Badiu. (2007)

● Sincere condoleanțe finului nostru Ioan Roșca la pierderea tatălui său drag. Familia Tat. (2006)

● Sintem alături de nașii noștri Ioan Roșca și Gîna în marea durere pricinuită de moartea părintelui drag. Familia Tompa. (2005)

● Profunda noastră compasiune colegului Alexandru Oros la trecerea în eternitate a tatălui drag. Sincere condoleanțe familiei. Cornu Filarmonicilor de Stat. (2004)

● Sintem alături de doamna dr. Dolina Stănescu în durerea pricinuită de trecerea în neființă a fiicei sale SIMONA. Sincere condoleanțe. Compartimentul administrativ al Spitalului C.F.R. Cluj. (2022)

● Impărtășim durerea familiei Ing. Stefan Nedelcu și Lidia pricinuită de moartea mamei dragi. Familiei Simionca și Ilea Pop. (2016)

● Ne alăturăm marilor dureri prin care trece colega noastră, profesoara Uța Bojan, la pierderea tatălui drag. Transmitem sincere condoleanțe. Colegii de la Școala nr. 29. (2029)

● Sintem alături de colegul nostru Aurel Moldovan în marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. Colegii din atelierele didactice ale Facultății de chimie. (2021)

● Sintem alături de familia col. dr. (r.) Ștefan Stănescu în aceste clipe grele pricinuite de pierderea scumpei lor fiice, SIMONA. Familia farmacist col. Nica Laurian. (2118)

● Un ultim omagiu celui care a fost colegul nostru, ec. NICOLAE ȘERBAN, din Turda. Sincere condoleanțe familiei greu încercate, Colegii de la „Avicola” Cluj. (2161)

● Sintem alături de cumnatul nostru Marian Cornel în marea durere pricinuită de pierderea mamei dragi. Familia Ioan Cimpean. (2096)

● Adinec recunoscătorii, mulțumim celor care au fost alături de noi în clipile grele ale despărțirii de draga noastră MIȚI LUCĂ (n. ȘUTEU). Familia. (2164)

● SIMONEI STĂNESCU, îl vom păstra mereu o căldă amintire. Colegele din grupa 9 M.G.: Corina, Marta, Smaranda. (2092)

● Sintem alături de Eugen Kovacs la marea durere pricinuită de decesul mamei dragi. Colegii de la atelierul mecanic „Farmec”. (2075/A)

● Sintem alături de nașul nostru Marian Cornel în marea durere pricinuită de pierderea mamei dragi. Fiii Vasile și Mariana. (2096/A)

● Impărtășim durerea colegii noastre Floarea Feurdean în aceste momente grele pricinuite de moartea tatălui. Colegii din Centrul de librării. (2080)

● Sintem alături de familia dr. Stănescu în marea durere cauzată de pierderea fiicei lor dragi, SIMONA, în condiții tragice, la tînăra vîrstă cînd începeau împlinirile. Familia Nicolae Stancu, Alexandru Budu, Ioan Vlad. (2110)

● SIMONA, rămîi în sufletul și memoria noastră așa cum te-am cunoscut. Colegii de liceu, promoția 1983. (2091)

● Clubul „U” și supporterii sînt alături de familia Șerban, din Turda, la pierderea celui care a fost un suflet dăruit sportului și culorilor clubului. (2082)

● Impărtășim durerea colegii noastre Maria Pop în aceste momente grele pricinuite de moartea tatălui. Colegii din Centrul de librării. (2030/A)

● Sintem alături de Szabo Arpad la marea durere pricinuită de decesul tatălui drag. Colegii de la atelierul mecanic „Farmec”. (2075)

● Mulțumim rudelor, prietenilor și cunoștințelor care au fost alături de noi la marea pierdere a celui care a fost IULIU TRIF. Familia Indoliată. (2157)

● Impărtășim durerea colegului nostru Mircea Galoi, în aceste momente grele pricinuite de moartea mamei. Colegii din Centrul de librării. (2080)

● Pios și dureros omagiu la un an și respectiv 5 ani de la trista despărțire de scumpii noștri GRIGORE ULEICAN și GLIGORE ULEICAN. Mama, frații, surorile și nepoții. (1121)

● Se împlinesc șase săptămîni de la trecerea în eternitate a dragului nostru IOSIF CIUPE. Nu îl vom uita niciodată. Frațele și cumnata. (1955)

● Pios omagiu memoriei dragului nostru soț, tată, socru și bunici GHEORGHE PETRAȘ, la 4 ani de la dureroasa despărțire. Nu îl vom uita niciodată. Soția și copilul. (1208)

● Azi, 27 ianuarie, se împlinesc 6 săptămîni de lacrimi și durere de cînd ne-a părăsit pentru totdeauna scumpul nostru soț, tată, socru și bunici ILIE SANDOR. În vece nemângiați — soția Maria, fiii Grigore, Sandu, Neiu și Pavel cu familiile. (1497)

● Pios și îndurerat omagiu memoriei distinsului prof. univ. dr. NERVA PAINA, la doi ani de la trecerea în neființă. Frațele Octavian, nepoții Nicolae și Gheorghe cu familiile. (1839)

● Lacrimi fierbinți și dor nestins în sufletele noastre la împlinirea celor 6 săptămîni de la trecerea în eternitate a celui care a fost bucuria și lumina vieții noastre, conf. dr. ing. TRAIAN DANIL GLIGOR. Comemorarea va avea loc la Catedrala Ortodoxă Română în 31 ianuarie, ora 14. Mulțumim tuturor celor care ne-au împărtășit disperarea. Familia. (1854)

● În 28 ianuarie se împlinesc un an de cînd ne-a părăsit pentru totdeauna scumpa noastră soție, mamă, soacră și bunică ANA HULDUȘAN. Nu te vom uita niciodată. Soțul Simion, Lucica și Marloara cu familiile. (1866)

● Azi, cînd se împlinesc 6 săptămîni de la deces, îl plîngem cu aceeași durere pe dragul nostru soț, tată și bunici VASILE SOMEȘFĂLEAN. Familia îndurerată. (2070)

● Coplesit de tristețe ne despărțim de iubitul nostru coleg profesor DUMITRU BALAN trecut fulgerător în neființă. Condoleanțe familiei îndurerate. Colectivul Școlii nr. 15. (2223)

● Au trecut șase săptămîni de cînd florile durerii, udate de lacrimile mele, au răsărit pe mormîntul iubitului meu soț VASILE ȘANDOR (VOSICA). Veșnic va fi la fel de viu în sufletul meu nemîngiat. Îl voi plînge mereu. Soția Ravecuța. (1881)

● Mereu prezentă în gândurile și inimile noastre, amintim împlinirea a 6 luni de la trista despărțire de scumpa noastră soție și mamă VERONICA URS. Nimic nu va putea șterge imaginea ei de neîncolțit din sufletele noastre triste. Comemorarea în 28 ianuarie 1990, la Biserica Buna Vestire din str. Dr. Petru Groza. Soțul Dorel și fiul Florin. (2151)

● Azi se împlinesc un an de cînd scumpul nostru soț, tată și ginere GORE ULECAN, a plecat dintre noi. Fie-l țărîna ușoară! (Mala, Doru și fam. Radu. (2025)

● Cu inimile zdrobite de durere ne despărțim de cel care a fost fiu, soț, tată, ginere și socru, iubitul nostru DUMITRU BALAN, în vîrstă de 50 ani, decedat în data de 25 ianuarie, într-un tragic accident. Inmormintarea are loc luni, 29 ianuarie 1990, ora 11 la cimitirul Central. Familia îndurerată. (2248)

● Sincere condoleanțe colegii noastre Iuliana Bălan în marea durere pe care o încearcă la trecerea în neființă a soțului ei. Colegii de serviciu. (2294)

● Sintem alături de familia Bălan în marea pierdere suferită prin decesul celui care a fost DUMITRU BALAN. Sincere condoleanțe. Familia Emil Tîlcea. (2251)

**AGENDĂ**

**Spectacole**

Teatrul Național — IMBLINZIREA SCORPIEI, ora 18.

Teatrul Maghiar de Stat — INTR-UN PARC, PE O BANCA, ora 14,30.

Teatrul de păpuși prezintă duminică, ora 10: HANSEL ȘI GRETTEL (secția română); ora 12: FATA BABEI, FATA MOȘNEAGULUI (secția maghiară).

**Filme**

● DULCEA PASĂRE A TINERETII (8.30; 11; 13.15; 15.30; 17.45; 20) — Republica ● TRANDAFIRUL GALBEN (9; 11; 13; 15; 17; 19) — Victoria ● NEA MARIN MILIARDAR (11; 13; 15; 17) ● DESENE ANIMATE (9; 11.30; 14; 16.30; 18; 19) ● SUNETUL MUZICII, seriile I și II (9; 11; 13; 15; 17) ● DESENE ANIMATE (10) ● MISTERELI BUCUREȘTIOR (12; 14; 16; 18.30) — Mărăști ● SUCCES, CHARLIE (9; 11; 13; 15; 17; 19) — Muncitoresc ● ROCHIA ALBA DE DANTELA (9; 11; 13; 15; 17; 19) — Arta ● ORIGINE FATA TUBEȘTE UN BAIAT (orele 9; 11; 13; 15; 17; 19) — 23 August ● VERONICA (8.30) ● COLASUL DIN RHODOS, seriile I și II (10; 13; 16; 19) — Timpuri noi ● TRANSPORT SECRET (11; 13; 15; 17; 19) — CINEVA ACOLO SUS MAI IUBEȘTE (17; 19) — Steaua roșie.

**APEL**

Toți micii meseriași din județul Cluj sînt rugați să vină miercuri, 31 ianuarie 1990, ora 10, în sala de ședință din str. Moților nr. 18, pentru a hotărî de comun acord fa problema impozitelor, rezolvarea materialelor și unele probleme organizatorice.

Toader DUMITRU

**ANUNȚ**

Inginerii și subinginerii constructori din raza județului Cluj sînt invitați să trimită delegați din partea unităților în care funcționează la ședința de marți, 30 ianuarie 1990, la Institutul politehnic Cluj, str. Gheorghe Barițiu nr. 26, Amfiteatrul A II, ora 12.30, în vederea constituirii grupului de constructori al județului Cluj. Delegații sînt rugați să comunice numărul de constructori pe care îi reprezintă.

În legătură cu anunțul de vineri, 26 ianuarie 1990, la rubrica „BREVIAI CETĂTENESC”, dorim să informăm iubitorii sportului clujean, sportivi, cadrele de specialitate, activul obștesc, cluburile și asociațiile sportive, care sînt sau au fost în activitate și au slujit cu sinceritate și puritate nobilele idei ale acestei activități, că prin conținutul său, anunțul și autorii lui, caută să producă derută, să destabilizească activitatea sportivă și instituțiile sale.

În sensul adevărului, redăm mai jos conținutul telexului transmis Consiliului județean pentru educație fizică și sport din partea Ministerului Sporturilor în data de 4 ianuarie 1990.

Anexăm textul telexului Ministerului Sporturilor. Consiliul județean pentru educație fizică și sport Cluj

Conform decretului Consiliului Frontului Salvării Naționale a fost înființat Ministerul sporturilor.

Pînă la aprobarea decretului de organizare și funcționare a Ministerului sporturilor, consiliile pentru educație fizică și sport își vor desfășura în continuare activitatea în actuala structură, în strînsă concurență cu comitetele de sprijin ale Frontului Salvării Naționale organizate în cadrul acestora.

Veți lua măsuri pentru desfășurarea normală a întregii activități la nivelul județului, localităților și unităților sportive.

● Dragă AUREL MERCA azi, 26 ianuarie 1990, nu-l mai pot spune „La mulți ani!” decît „Să-ți fie țărîna ușoară!” precum a fost sufletul tău nobil și bun la tînăra vîrstă de 34 ani, să mai știi AUREL că din singele tău fierbinte pe care l-ai vărsat în ziua de 21 decembrie 1989 a înflorit în inimile noastre un trandafir pe care nu-l vom lăsa niciodată să se ofilească, udîndu-l mereu cu lacrimile mele și ale fiicelor tale pe care le-ai iubit și ele te vor dori mereu. Soția Ana și fiicele Florina și Adriana. Fie-ți țărîna ușoară! (2137)

● Intreaga noastră compasiune familiei Bălan în aceste momente grele la despărțirea de cel care a fost DUMITRU BALAN. Sincere condoleanțe. Familia Gheorghe Zamfir. (2250)

● Au trecut șase săptămîni de lacrimi și durere de cînd scumpul meu frate VASILE ȘANDOR m-a părăsit pentru totdeauna. Dragă frate, te plîng și te vom purta în inimă toată viața. Sora Aurica, cumnatul Neiu, nepoții Alin și Dănuș, cuscarii Maria și Ioan, din Nădășel. (1895)

● Aducem un pios omagiu distinsului și iubitului nostru diriginte profesor DUMITRU BALAN. Elevii fostei clase a VIII-a E, de la Școala nr. 15. (2222)

● Un ultim omagiu celui ce a fost DUMITRU BALAN și condoleanțe familiei îndurerate. Îl vom păstra o veșnică amintire. Echipa de handbal „Universitatea” C.U.G. (2249)

● La 26 ianuarie am aprins cea de-a 5-a lumina pe mormîntul celui mai drag soț, tată, socru și bunici BALAZS ALEXANDRU SANVI. Nimic niciodată, nu va șterge amintirea lui din inimile noastre. Soția Lenuța, fiul cu familia. (1890)

● Sintem alături de familia dr. Stănescu la greaua încercare prin care trece, prin pierderea fiicei lor dragi SIMONA, fosta noastră sportivă de performanță. Sincere condoleanțe. Profesorii de la C.S.S.A. Cluj. (2002)

● Azi, 27 ianuarie, se împlinesc 6 săptămîni de lacrimi și durere de cînd ne-a părăsit scumpa noastră mamă, MARIA MAN, și 16 ani de cînd ne-a părăsit scumpul nostru tată VASILE MAN, din satul Tăușeni. Mormîntul lor va fi udat de lacrimi și presărat cu flori. Fiul și fiicele. (2117)